

*Mounting and Removal of the Blow
Out Disk Model MGS 30***ENGLISH****1. Introduction**

These pressure gauges contain an all stainless steel front and side safety cell.

In the event of a rupture bourdon tube, the polyamide rear mounted blow out disk releases, at approximately 4 psi of internal pressure.

2. Blow out disk mounting

1. Lubricate the gasket with glycerine, or another lubricant;
2. Place the blow out gasket on the blow out disk;
3. Place the blow out disk and lubricated gasket in the fixed slots at 5, 7 and 12 o'clock, ensuring the gasket faced inside the gauge;
4. Press the blow out disk inwards, in an even application of pressure, until the 4 clips have passed beyond the safety cell.

3. Blow out disk removal

1. To remove the blow out disk without breaking the clips, use a small screwdriver to gradually pry the disk upwards in 1/8" increments, in sequence at 10, 2, 6 and 12 o'clock;
2. Once the blow out disk clear the case, use the screwdriver to release the O-ring from the blow out disk;
3. Carefully pry the blow out disk off the safety cell, so as not to damage the clips.

*Montaggio e rimozione del fondo
dirompente MGS 30***ITALIANO****1. Premessa**

I manometri MGS 30 si presentano con un fronte in acciaio inox e una cellula di sicurezza.

In caso rottura del tubo Bourdon la pressione di espulsione del fondo dirompente in poliammide è pari a 4 psi di pressione interna.

2. Montaggio del fondo

1. Lubrificare la guarnizione con glicerina o altro lubrificante
2. Collocare la guarnizione sul fondo dirompente;
3. Collocare il fondello con la guarnizione lubrificata nella sede obbligata a ore 5, 7, e 12 assicurandosi che la guarnizione sia ben posizionata in corrispondenza dei lati piani e dei piedini;
4. Applicare sul fondello una spinta omogenea su tutta la superficie fino a che le 4 clips abbiano oltrepassato la cellula di sicurezza.

3. Rimozione del fondo

1. Per rimuovere il fondo dirompente alla cassa senza rompere le clips, usare un piccolo cacciavite e fare leva leggermente sul fondo a ore 10, 2, 6, e 12;
2. Tolto il fondo dirompente dalla cassa, staccare l'O-ring dal fondo con il cacciavite;
3. Sollevare delicatamente il fondo dirompente dalla cellula di sicurezza in modo da non danneggiare le clips

*Montaje y Desmontaje del fondo
rompible MGS 30***ESPAÑOL****1. Remisas**

Los manómetros MGS 30 se presentan con un frontal en acero inox y una célula de seguridad

En caso de rotura del tubo Bourdon la presión de expulsión del fondo rompible en poliamida es igual a 4 psi de presión interna.

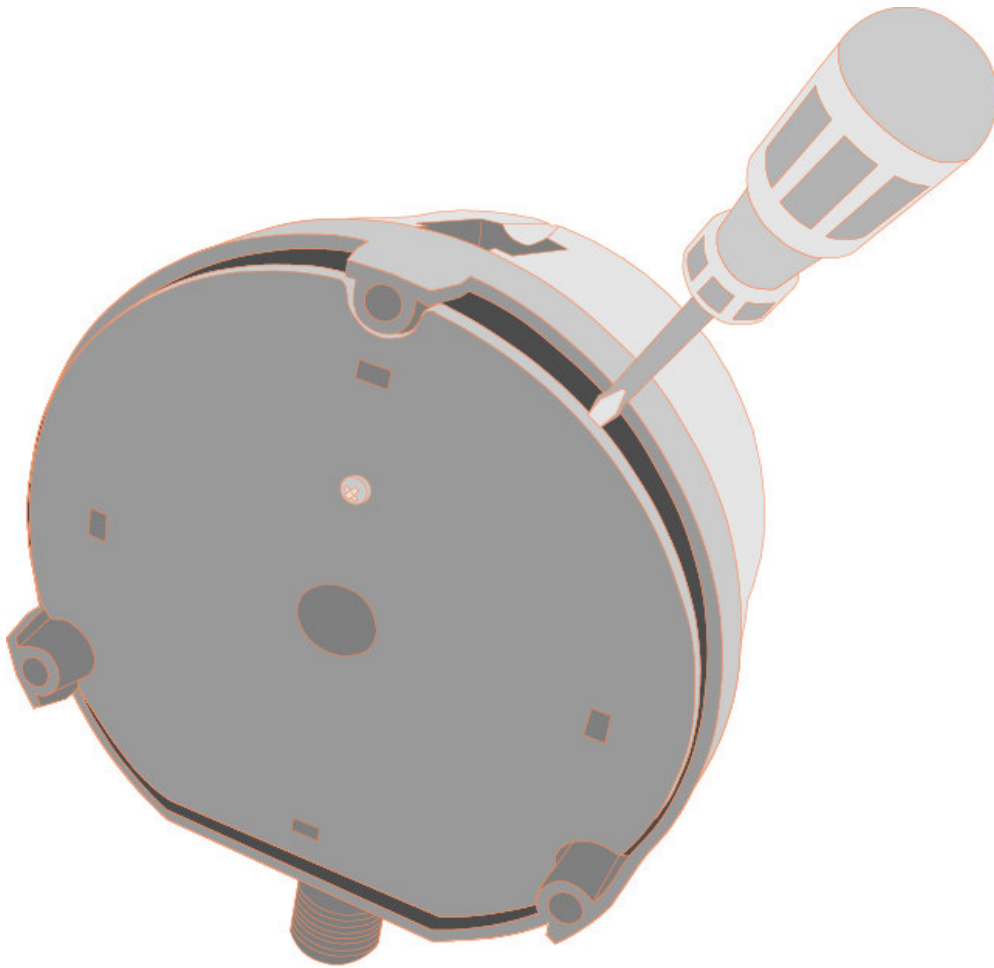
2. Montaje del fondo

1. Lubricar la junta con glicerina, o algún otro lubricante,
2. Colocar la junta sobre el fondo rompible;
3. Colocar la tapa con la junta lubricada en la caja y sobre el asiento establecidos situados a las 5, 7, y 12 horas, asegurándose que la junta este bien posicionada en correspondencia al lado plano y los soportes.
4. Aplicar presión sobre el fondo de una forma uniforme sobretodo la superficie, hasta que los 4 clips sobrepasen la célula de seguridad.

3. Desplazamiento del fondo

1. Para extraer el fondo rompible de la caja sin romper los clips, usar un destornillador pequeño y realizar una ligera presión sobre el fondo rompible en los puntos situados a las 10,2,6 y 12 horas.
2. Una vez extraído el fondo rompible de la caja, quitar la junta del fondo con el destornillador.
3. Extraer delicadamente el fondo rompible de la célula de seguridad, evitando dañar los clips.

BOZZA



BOZZA